

CONGELATEUR

guide d'utilisation

VRIESKAST

Handleiding

SOMMAIRE

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL	2
Instructions spéciales	2
Recommandations	3
Installation et branchement de l'appareil	4
Avant de brancher l'appareil	4
FONCTIONS DIVERSES	5
Réglage du thermostat	5
Le plateau de glace;	6
RANGEMENT DES ALIMENTS	6
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7
Dégivrage du compartiment congélateur	8
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	8
Changement du sens d'ouverture de la porte	8
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE	9
DESCRIPTION DES DIFFERENTS ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL	10

SECTION 1. AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Instructions spéciales

- Ce modèle contient un gaz naturel R600a (le méthylpropane) qui respecte l'environnement, mais est également combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne sont endommagés. Si l'appareil est endommagé, n'en approchez ni flamme, ni source de feu et ventilez la pièce dans laquelle vous allez le placer pendant quelques minutes.
- Attention : N'obstruez pas les orifices d'aération de l'appareil ou de la structure d'encastrement prévue pour son installation.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou tout autre moyen artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareil électrique dans le compartiment congélateur de l'appareil.
- Si cet appareil vient remplacer un ancien congélateur équipé d'une fermeture mécanique, par mesure de sécurité nous vous conseillons de la détruire afin d'éviter que les enfants ne puissent rester enfermés à l'intérieur de l'appareil au cours de leurs jeux.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz calorifuges et du réfrigérant dont vous devez vous débarrasser. Confiez la mise au rebut de votre appareil au service de ramassage des déchets compétent et contactez les autorités locales ou votre revendeur pour toute question. Vérifiez que la tuyauterie du circuit de réfrigération n'est pas endommagée avant de confier l'appareil au service de ramassage compétent.

REMARQUE IMPORTANTE :

Veuillez lire cette brochure avant d'installer et de brancher l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-observation des instructions d'installation et d'emploi décrites dans cette brochure.

Recommandations

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le processus de décongélation. N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. N'endommagez pas le circuit de liquide réfrigérant du réfrigérateur.

- N'utilisez pas d'adaptateurs ni de dérivations qui risqueraient de provoquer une surchauffe ou un embrasement.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation électrique vieux et endommagés.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Interdisez aux enfants de jouer avec cet appareil. Ils ne doivent en aucun cas s'asseoir sur les compartiments ou les étagères, ni se suspendre à la porte.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour enlever la glace qui se forme dans le compartiment congélateur. Vous risqueriez de perforer le circuit frigorifique et d'endommager irréversiblement le compartiment. Utilisez le grattoir en plastique fourni.
- Ne branchez pas la prise électrique avec des mains mouillées.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides (bouteilles en verre ou canettes) dans le congélateur, tout particulièrement lorsqu'il s'agit de boissons gazeuses. Ils risqueraient d'exploser pendant la congélation.
- Les bouteilles d'alcool doivent être parfaitement rebouchées et placées verticalement dans le congélateur.
- Ne touchez pas les surfaces de refroidissement, tout particulièrement si vos mains sont mouillées, car vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.
- Ne mangez pas de la glace qui vient de sortir du congélateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.



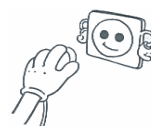
Installation et branchement de l'appareil

- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240V, 50 Hz.
- L'appareil doit être positionné / placé de telle sorte que la prise reste accessible.
- L'appareil doit être relié à la terre. Si vous ne disposez pas de prise de terre, nous vous conseillons de contacter un électricien.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Placez le congélateur loin des sources de chaleur dans un endroit bien ventilé. Il doit se trouver au moins à 50 cm des radiateurs, fours à gaz ou à charbon et à 5 cm des fours électriques.
- Un espace d'au moins 15 cm doit être laissé libre au-dessus de l'appareil.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Si l'appareil est installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, observez une distance minimale de 2 cm pour éviter la condensation.
- Appliquez les butées murales en plastique sur le condensateur situé à l'arrière de l'appareil afin d'éviter qu'il ne repose sur le mur et ainsi garantir de bonnes performances
- L'appareil doit être stable et horizontal. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissout dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.



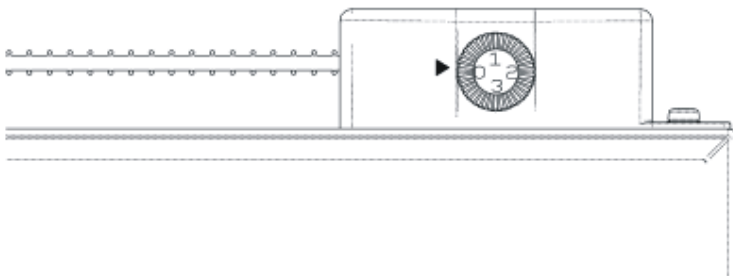
Avant de brancher l'appareil

- Attendre 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



SECTION 2. FONCTIONS DIVERSES

Réglage du thermostat



Le thermostat régule automatiquement la température des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 à 3, vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides. La position "0" indique que le thermostat est coupé et le refroidissement arrêté.

Réglage du thermostat :

- 0** : le thermostat est coupé
- 1** : Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le compartiment congélateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen.
- 2** : Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez régler le bouton du thermostat sur moyen.
- 3** : Pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Lorsque les aliments sont congelés, tournez le bouton vers sa position d'origine.

Remarque : la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température du compartiment congélateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.

Recommandation importante :

Votre réfrigérateur / congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre réfrigérateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée sur votre appareil.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Le plateau de glace;

- Remplissez le plateau de glace avec de l'eau et placez-le au compartiment de congélation.
- Après que l'eau devienne complètement à la glace, vous pouvez mettre les cubes de glace à un récipient en tournant le plateau comme il s'est exposé.



SECTION 3. RANGEMENT DES ALIMENTS

- Le congélateur permet de conserver des aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes ou de fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds à proximité d'aliments surgelés. Cela pourrait les décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (c'est-à-dire de la viande, du poisson ou des préparations), séparez-les en plusieurs parties pour les sortir une par une par la suite.
- **Pour stocker les aliments surgelés:** suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages de produits surgelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- **Lorsque vous achetez des aliments surgelés,** assurez-vous qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être placés au congélateur le plus rapidement possible.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il ait été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en ait été altéré.
- **La durée de vie des produits surgelés** dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée nécessaire au transport de la nourriture depuis le magasin jusqu'à chez vous. Suivez toujours les instructions apparaissant sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- **Lorsque vous congelez les aliments,** la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, tournez le bouton du thermostat à la position max 24 heures avant l'introduction des aliments frais dans le congélateur.

- Après avoir introduit l'aliment frais dans le congélateur, 24 heures à la position max. est généralement suffisant ; vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat du à la position max.
- **Attention;** afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités d'aliments, vous n'avez pas besoin de régler le bouton du thermostat à la position max.
- **Congélation:** Ne congelez pas d'aliments chauds. Pour congeler des aliments frais, les plats faits maison, et toutes sortes d'aliments, utilisez le compartiment de congélation rapide, car il bénéficie d'une plus grande puissance de congélation. Le compartiment congélation rapide se situe dans les compartiments du milieu du congélateur (voir la page 10)

SECTION 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.



- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer.



- Le compartiment congélateur doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.



- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.



- N'utilisez pas des produits abrasifs, de détergents ou de savon. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).

- Le condensateur (situé à l'arrière de l'appareil) doit être nettoyé avec un balai une fois par an afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



LA PRISE DOIT ETRE DEBRANCHEE.

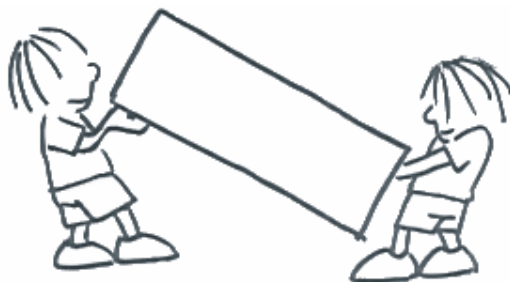
Dégivrage du compartiment congélateur

- Le givre qui s'accumule dans le compartiment congélateur doit être enlevé régulièrement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour retirer le givre du compartiment congélateur. Vous pourriez perforer le circuit de réfrigération et causer des dommages irréparables dans l'appareil. Utilisez le grattoir en plastique fourni.
- Lorsqu'il y a plus de 5 mm de givre sur les étagères, vous devez procéder au dégivrage.
- Avant le dégivrage, placez les aliments surgelés dans un endroit frais après les avoir emballés dans des feuilles de papier journal pour maintenir leur température le plus longtemps possible.
- Pour accélérer le processus de dégivrage, placez une ou plusieurs bassines d'eau chaude dans le compartiment congélateur.
- Essuyez l'intérieur du compartiment avec une éponge ou un chiffon propre.
- Une fois l'appareil dégivré, placez les aliments dans le congélateur et consommez-les le plus rapidement possible.

SECTION 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- Vous pouvez conserver le carton et le polystyrène d'emballage.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes écrites sur le carton ondulé doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires (clayettes, bac à légumes, etc.) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



Changement du sens d'ouverture de la porte (Dans certains modèles)

Si vous devez modifier le sens d'ouverture de la porte, consultez le service après-vente.

SECTION 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre appareil peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous.

Votre congélateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- qu'il est branché,
- que l'interrupteur général de votre habitation n'est pas déconnecté,
- que le thermostat n'est pas positionné sur « 0 »,
- que la prise est adaptée. Pour ce faire, branchez un autre appareil en bon état de marche sur la même prise.

Votre congélateur ne fonctionne pas de façon optimale :

Vérifiez :

- que vous ne l'avez pas surchargé,
- que les thermostats du réfrigérateur et du congélateur ne sont pas positionnés sur « 1 » (si c'est le cas, réglez le thermostat sur une position adéquate),
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés est suffisant.

Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois faire un petit bruit (glougloutement) même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, cela est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

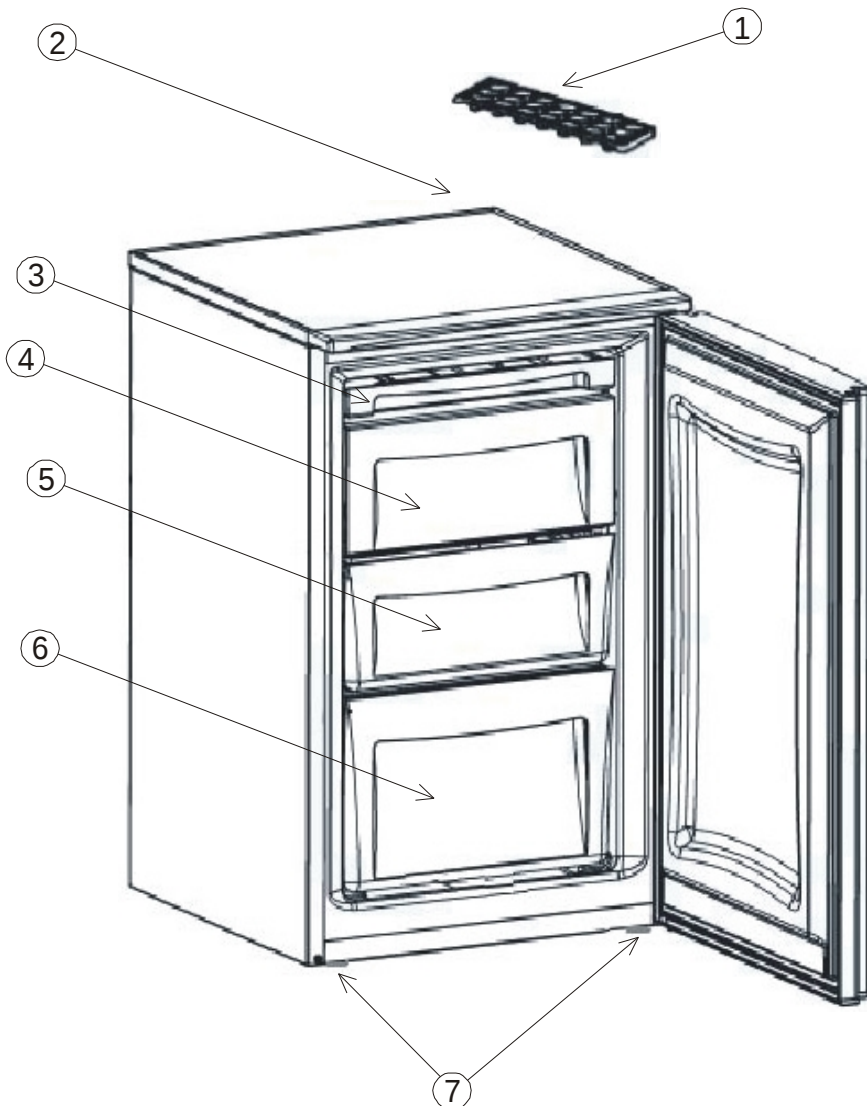
- que l'appareil est bien à l'horizontale,
- que rien ne touche l'arrière,
- que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Recommandations

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances d'été), débranchez-le, nettoyez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.
- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour le nettoyer ou lorsque vous laissez les portes ouvertes).

SECTION 7.

DESCRIPTION DES DIFFERENTS ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

1) BAC A GLAÇONS

2) THERMOSTAT

3) COMPARTIMENT DU BAC A GLAÇONS

4) COUVERCLE DU COMPARTIMENT CONGELATEUR

5) BAC DE CONGELATION RAPIDE

6) BAC INFERIEUR DU CONGELATEUR

7) PIED DE REGLAGE

INHOUD

VOORDAT U DE VRIEZER IN GEBRUIK NEEMT	12
Veiligheidsmaatregelen	12
Aanbevelingen	13
Installeren en aanzetten van het apparaat	14
Voordat u het apparaat inschakelt	14
DE DIVERSE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN	15
Instelling van de thermostaat	15
Instelling van de thermostaat van de vriezer	15
Ijslade	16
DE INDELING VAN HET VOEDSEL IN HET APPARAAT	16
REINIGING EN ONDERHOUD	17
De vriezer ontdooien	18
TRANSPORT EN VERANDERING VAN PLAATS	18
Wijziging van de richting waarin de deur opent	18
VOORDAT U DE KLANTENSERVICE OPBELT	19
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN HET VRIESCOMPARTIMENT	20

DEEL 1. VOORDAT U DE VRIEZER IN GEBRUIK NEEMT

Veiligheidsmaatregelen

- Dit model bevat R600a - zie hiervoor het naamplaatje in het apparaat - (de koelvloeistof isobuthaan), aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Bij het vervoer en het installeren van het apparaat moet er goed op worden gelet dat de componenten van het koelcircuit niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging moet men open vuur of ontstekingsbronnen vermijden en de ruimte waar het apparaat staat een aantal minuten goed ventileren.
- Waarschuwing: Zorg dat de ventilatieopeningen in de ombouw van het apparaat of in een constructie waarin het is ingebouwd niet worden afgedekt of verstopt raken.
- Gebruik geen mechanische apparatuur of andere kunstmatige middelen om het proces van ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparatuur in het vriescompartiment van het apparaat
- Als dit apparaat een oude vrieskast met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiegassen en koelvloeistoffen die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd. Laat de verwijdering van uw oude apparaat over aan de plaatselijke afvalverwijderingsdienst en neem contact op met de plaatselijke overheid of uw leverancier als u vragen heeft. Let er goed op dat het koelbuisenwerk niet beschadigd raakt voordat deze wordt opgehaald door de juiste afvalverwijderingsdienst.

BELANGRIJK:

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat installeert en inschakelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste installatie en onjuist gebruik (zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing).

Aanbevelingen

Waarschuwing: Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen. Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel. Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij. Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.

- Gebruik geen adapters of shunts aangezien deze oververhitting of verbranding kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen oude en in de knoop zittende elektriciteitskabels.
- Vermijd kronkels en verdraaiingen in de kabels.



- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen NOOIT op laden/schappen zitten of aan de deur hangen.
- Gebruik geen metalen objecten voor het verwijderen van ijs uit het vriescompartiment; hiermee kunt u een lek veroorzaken in het koelcircuit en het apparaat onherstelbaar beschadigen. Maak gebruik van de geleverde plastic schraper.
- Sluit het apparaat niet met natte handen aan op het elektriciteitsnet.
- Plaats geen verpakte vloeistoffen (glazen flessen of tinnen verpakkingen) in het vriescompartiment, vooral geen harshoudende vloeistoffen aangezien de verpakking kan barsten tijdens het bevriezen.
- Flessen die een hoog percentage alcohol bevatten moeten goed worden afgesloten en verticaal in de vriezer worden geplaatst.
- Raak de koelingsvlakken niet aan, vooral niet met natte handen, aangezien u hierdoor brandwonden of ander letsel kunt oplopen.
- Eet geen ijs dat net uit het vriesvak is verwijderd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.



Installeren en aanzetten van het apparaat

- Dit apparaat is geschikt voor een elektriciteitsnet van 220-240 V en 50 Hz.
- U kunt ondersteuning van de klantenservice krijgen bij het installeren en inschakelen van het apparaat.
- Voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet moet u controleren of het voltage op het naamplaatje overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet in uw huis.
- Plaats de stekker in een goed geaard stopcontact. Als het stopcontact niet geaard is of de stekker past niet, raden wij u aan een bevoegde elektricien om hulp te vragen.
- Nadat het apparaat is geplaatst moet de stekker nog steeds binnen handbereik zijn.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als er geen goede aarding is zoals wordt beschreven in deze gebruiksaanwijzing..
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Gebruik het apparaat niet buiten en stel het niet bloot aan regen.
- Plaats het apparaat ver van warmtebronnen en zorg voor een goede ventilatie. De vriezer moet minimaal 50 cm van radiatoren, gas- of kolenfornuizen (kachels) vandaan worden geplaatst en 5 cm van elektrische fornuizen.
- Zorg dat er aan de bovenzijde minimaal 15 cm vrije ruimte is.
- Plaats geen zware objecten of een grote hoeveelheid spullen op het apparaat.
- Als het apparaat naast een andere vriezer wordt geplaatst moet u een minimale vrije ruimte van 2 cm laten ter voorkoming van condensvorming.
- Plaats voor een goede werking de plastic afstandstukken op de condensor aan de achterzijde van het apparaat zodat deze niet tegen de muur geplaatst kan worden.
- Het apparaat moet stevig op de grond staan en waterpas. Gebruik de verstelbare poten aan de voorzijde ter compensatie van een ongelijke vloer.
- De buitenkant en de accessoires die zich in het apparaat bevinden dienen met een oplossing van water en vloeibare zeep te worden gereinigd; de binnenzijde van het apparaat moet worden gereinigd met soda opgelost in lauw water. Plaats de accessoires terug nadat ze goed zijn gedroogd.



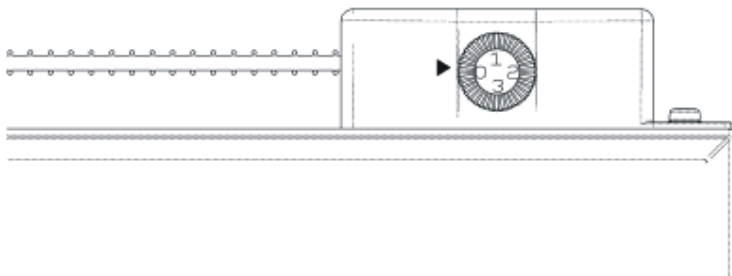
Voordat u het apparaat inschakelt

- Wacht ruim 3 uur voordat u het apparaat weer aansluit om zeker te zijn van een goede werking.
- Er kan sprake zijn van een geur, wanneer u het apparaat voor het eerst aanzet. Deze geur verdwijnt, wanneer het apparaat begint met koelen.



DEEL 2. DE DIVERSE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN

Instelling van de thermostaat



De thermostaat van de vriezer regelt automatisch de temperatuur in de vakken. Door de knop van stand 1 naar 3 te draaien, verlaagt u de temperatuur. De stand 0 betekent dat de thermostaat uitgeschakeld is en dat er geen koeling is.

Instelling van de thermostaat van de vriezer

- 0 : Geen koeling
- 1 : Voor het bewaren van voedsel in de vriezer gedurende korte tijd kunt u de knop tussen de laagste en de mediumstand zetten.
- 2 : Voor het bewaren van voedsel in de vriezer gedurende langere tijd, kunt u de knop in de mediumstand zetten.
- 3 : Voor het invriezen van vers voedsel. Het apparaat zal langer blijven werken. Dus nadat het voedsel is ingevroren moet u de thermostaat in de vorige stand zetten.

Let op: *de omgevingstemperatuur, de temperatuur van het zojuist geplaatste voedsel en het aantal keren dat u de deur opent, beïnvloeden de temperatuur in het vriescompartiment. Wijzig de temperatuurinstelling indien nodig.*

Ijsslade

- Vul de ijsslade met water en plaats deze in het vriezercompartiment.
- Zodra het water helemaal is veranderd in ijs kunt u de lade buigen zoals hieronder getoond, om de ijsklontjes te kunnen pakken.



DEEL 3. DE INDELING VAN HET VOEDSEL IN HET APPARAAT

- De vriezer wordt gebruikt voor het bewaren van diepvries- of ingevroren voedsel gedurende langere tijd, en voor het maken van ijsklontjes.
- Plaats geen vers en warm voedsel direct naast bevroren voedsel omdat het bevroren voedsel dan kan ontdooien.
- Bij het invriezen van vers voedsel (bijv. vlees, vis en gehakt) is het raadzaam deze in porties te verdelen die u per keer gebruikt.
- **Voor het bewaren van diepvriesvoedsel:** de aanwijzingen op de diepvriesverpakkingen dienen altijd zorgvuldig te worden opgevolgd en als er geen aanwijzingen worden gegeven, dan mag u het voedsel niet langer bewaren dan 3 maanden na de aankoopdatum.
- **Bij het kopen van diepvriesvoedsel** dient u erop te letten dat dit voedsel onder de juiste temperatuur is ingevroren en dat de verpakking intact is.
- Diepvriesvoedsel moet in een goede verpakking worden vervoerd en zo snel mogelijk weer in de vriezer worden gelegd zodat de kwaliteit van het voedsel gehandhaafd blijft.
- Als een verpakking met diepvriesvoedsel tekenen van vochtigheid laat zien of abnormaal bol staat, dan is dit voedsel voorheen waarschijnlijk bij een te hoge temperatuur bewaard gebleven en is de inhoud ervan niet langer goed.
- **De houdbaarheid van diepvriesvoedsel** is afhankelijk van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, het aantal keren dat de deur wordt geopend, het soort voedsel en de tijd die nodig was om het product van de winkel naar huis te vervoeren. Houdt u altijd aan de aanwijzingen op de verpakking en bewaar het product nooit langer dan na de opgegeven houdbaarheidsdatum.
- **Bij het invriezen van levensmiddelen:** de maximale hoeveelheid aan verse levensmiddelen (in kg) die binnen 24 uur kunnen worden ingevroren staat vermeld op het toestelplaatje.
- Voor een optimale prestatie van het toestel en een maximale vriescapaciteit, draait u de thermostaatknop van de diepvriezer 24 uur voor het in de diepvriezer plaatsen van de verse levensmiddelen naar de maximum stand.
- Nadat u de verse levensmiddelen in de diepvriezer hebt geplaatst, is een periode van 24 uur aan maximum stand normaal gesproken voldoende. Na 24 uur hoeft de thermostaatknop van de diepvriezer niet langer in de maximum stand te staan.

- **Let op:** om energie te besparen plaatst u de thermostaatknop van de diepvriezer niet naar de maximum stand wanneer u kleine hoeveelheden invriest.
- Gebruik de schap voor snel invriezen voor zelf klaargemaakt voedsel (en voedsel dat ingevroren moet worden) om snel in te vriezen, want dit gedeelte heeft een grotere vriescapaciteit. De middelste schappen van het vriescompartiment (zie pag. 20) hebben de grootste vriescapaciteit.

DEEL 4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Verbreek eerst de aansluiting met het elektriciteitsnet, voordat u begint met schoonmaken.
- Maak het apparaat niet schoon door er water in te gooien.
- De binnenkant van de vriezer dient met soda en lauw water te worden gereinigd.
- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met zeep en water. Maak ze niet schoon met behulp van een vaatwasser.
- Gebruik geen schuurmiddelen, reinigings- of wasmiddelen. Na het schoonmaken goed afspoelen met schoon water en zorgvuldig drogen. Wanneer u klaar bent met het schoonmaken kunt u met droge handen de stekker weer in het stopcontact steken.
- De condensor (achterzijde van het apparaat) dient één keer per jaar met een bezem te worden schoongemaakt voor een laag energieverbruik en een verbeterde werking.



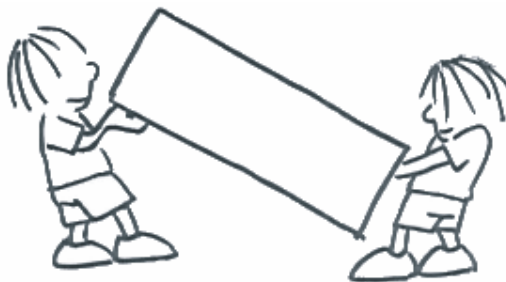
HET APPARAAT MAG NIET AANGESLOTEN ZIJN OP HET ELEKTRICITEITSNET.

De vriezer ontdooien

- Het ijs op de schappen in het vriescompartiment dient regelmatig te worden verwijderd.
- Gebruik hiervoor geen scherpe metalen objecten. Daarmee zou u het koelcircuit lek kunnen maken en het apparaat onherstelbaar beschadigen. Maak gebruik van de geleverde plastic schraper.
- Ontdooien is nodig wanneer er een ijslaag van meer dan 5 mm is.
- Voordat u begint met ontdooien moet u het bevroren voedsel in krantenpapier wikkelen en op een koele plaats opbergen zodat de temperatuur van het voedsel zo lang mogelijk blijft gehandhaafd.
- Om het ontdooien te versnellen kunt u een of meer bakken met warm water in het vriescompartiment plaatsen.
- Droog de binnenzijde van het compartiment met een spons of een schone doek.
- Zodra het vriescompartiment is ontdooid kunt u het voedsel weer in de vriezer plaatsen. Denk eraan dat u dit voedsel binnen korte tijd dient te consumeren.

DEEL 5. TRANSPORT EN VERANDERING VAN PLAATS

- De originele verpakkingen en piepschuim (PS) kunnen indien gewenst worden opgeborgen.
- Tijdens het vervoer moet het apparaat met een brede strip of een sterk touw worden dichtgebonden. De regels zoals aangegeven op de doos van golfkarton moeten bij transport in acht worden genomen.
- Voordat u begint met het vervoer of u de installatiepositie verandert, moeten alle bewegende objecten (bijv. schappen, groentevak...) verwijderd worden of vastgezet met banden zodat ze niet heen en weer gaan schuiven.



Wijziging van de richting waarin de deur opent (In bepaalde modellen)

Vraag advies aan de klantendienst wanneer u de richting van de deuropening wilt veranderen.

DEEL 6. VOORDAT U DE KLANTENSERVICE OPBELT

Als de vriezer niet goed werkt, kan dat soms makkelijk worden verholpen. Kijk daarom eerst naar de volgende punten voordat u de klantendienst belt.

Wat moet u doen als de vriezer niet werkt:

Controleer:

- of er wellicht geen voeding is,
- of de hoofdschakelaar niet uitgeschakeld staat,
- of de thermostaat niet in de stand 0 staat,
- of de wandcontactdoos goed is. Om dat te controleren kunt u een ander apparaat waarvan u weet dat dit werkt, aansluiten op dit stopcontact.

Wat moet u doen als de vriezer slecht werkt:

Controleer:

- of u de vriezer niet te vol heeft geladen,
- of de thermostaat van de vriezer ingesteld staat op de stand 1 (als dat zo is stel de thermostaat dan in op de juiste stand),
- of de deuren goed gesloten zijn,
- of er zich geen stof op de condensator bevindt,
- of er wellicht onvoldoende vrije ruimte is aan de achterzijde en de zijkanten van de vriezer.

De vriezer geluid maakt:

het koelgas dat circuleert in het koelcircuit kan een zacht geluid produceren (bubbelgeluid) ook als de compressor niet actief is. Maakt u zich geen zorgen, dit is normaal. Als deze geluiden anders klinken, controleer dan:

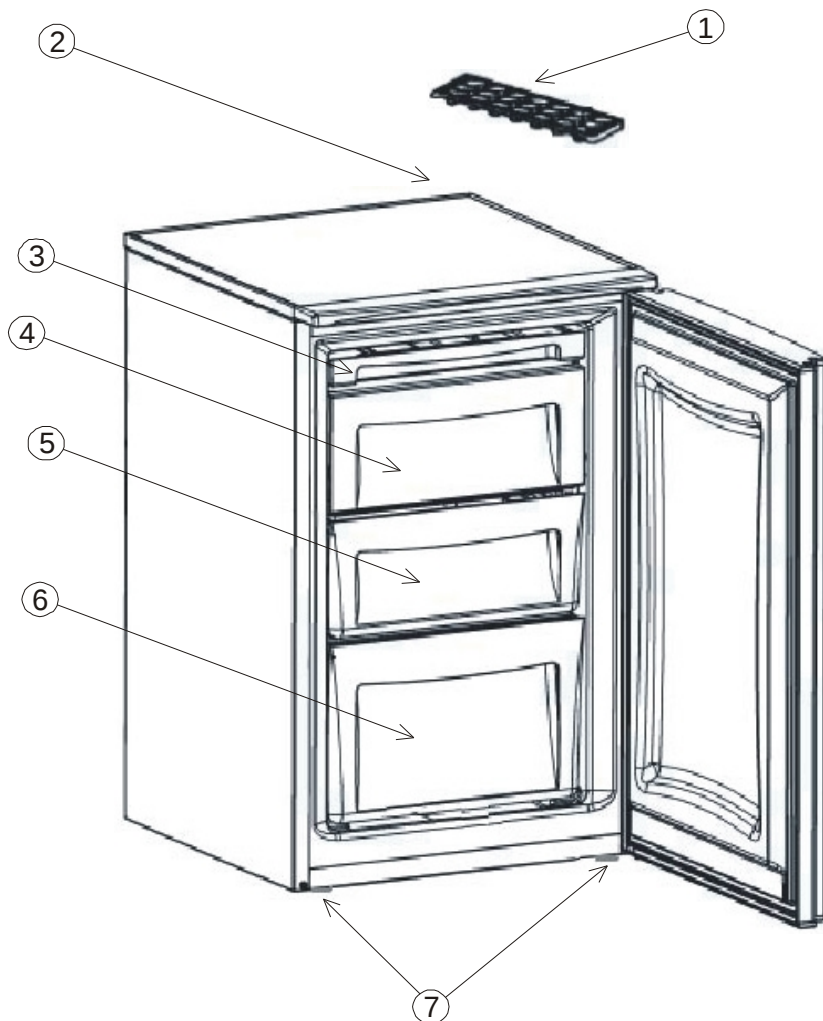
- of het apparaat waterpas staat,
- of er iets is dat het apparaat aan de achterzijde raakt,
- of de spullen op het apparaat niet meetrillen.

Aanbevelingen

- Als de vriezer gedurende langere tijd niet wordt gebruikt (bijv. tijdens de zomervakantie), haal de stekker dan uit het stopcontact, maak het apparaat schoon en laat de deur open staan zodat er geen schimmelvorming of een vreemde geur ontstaat.
- Om het apparaat volledig uit te schakelen moet u de aansluiting op het elektriciteitsnet verbreken (vóór het reinigen en terwijl de deuren open staan).

DEEL 7.

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN HET VRIESCOMPARTIMENT



Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat.
Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

- 1) IJSLADE
- 2) THERMOSTAATKNOP
- 3) COMPARTIMENTSCHAP VAN DE IJSLADE
- 4) AFDEKKING VAN DE VRIESRUIMTE
- 5) COMPARTIMENTLADE VOOR SNEL INVRIEZEN
- 6) ONDERSTE LADE VRIEZERCOMPARTIMENT
- 7) STELVOETEN

